



Pretty Little Liars

CREATED BY

I. Marlene King

BASED ON THE BOOKS BY

Sara Shepard

EPISODE 2.15

"A Hot Piece of 'A'"

The girls, realizing that "A" is not acting alone and his or her "helper" may be closer than they think, decide to enlist Caleb's hacking skills.

WRITTEN BY:

Oliver Goldstick

DIRECTED BY:

Michael Grossman

ORIGINAL BROADCAST:

January 9, 2012

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

EPISODE CAST

Troian Bellisario	...	Spencer Hastings
Ashley Benson	...	Hanna Marin
Holly Marie Combs	...	Ella Montgomery
Lucy Hale	...	Aria Montgomery
Ian Harding	...	Ezra Fitz
Laura Leighton	...	Ashley Marin (credit only)
Chad Lowe	...	Byron Montgomery
Shay Mitchell	...	Emily Fields
Sasha Pieterse	...	Alison DiLaurentis (credit only)
Janel Parrish	...	Mona Vanderwaal
Tyler Blackburn	...	Caleb Rivers
Brendan Robinson	...	Lucas Gottesman
Keegan Allen	...	Toby Cavanaugh
Brant Daugherty	...	Noel Kahn
Yani Gellman	...	Garrett Reynolds

1

00:00:02,002 --> 00:00:03,420
Hanna: DOLLS?

2

00:00:05,547 --> 00:00:07,716
THIS IS THE POLICE!
STAY WHERE YOU ARE!

3

00:00:07,716 --> 00:00:09,259
THEY SET US UP!

4

00:00:09,259 --> 00:00:11,804
Jenna: I WISH I COULD SEE
THOSE BITCHES RIGHT NOW.

5

00:00:11,804 --> 00:00:13,889
THERE'S NOTHING LEFT
TO LINK US TO THAT NIGHT.

6

00:00:13,889 --> 00:00:16,183
WHAT I WANT IS FOR
YOU TO FORGET ABOUT ME.

7

00:00:16,183 --> 00:00:17,810
IF YOU REALLY WANT
TO WORRY ABOUT SOMEBODY,

8

00:00:17,810 --> 00:00:19,186
WHY DON'T YOU WORRY
ABOUT YOUR SISTER

9

00:00:19,186 --> 00:00:20,395
AND THAT COP
BOYFRIEND OF HERS.

10

00:00:20,395 --> 00:00:21,939
I'M IN LOVE
WITH YOUR DAUGHTER.

11

00:00:21,939 --> 00:00:24,733
THIS WAS GOING ON
WHILE YOU WERE
HER TEACHER?

12
00:00:24,733 --> 00:00:25,985
YOU ARE GONNA LEAVE
THIS HOUSE RIGHT NOW.

13
00:00:25,985 --> 00:00:27,611
DAD!

14
00:00:27,611 --> 00:00:28,988
WE'RE MOVING BACK
TO ROSEWOOD--

15
00:00:28,988 --> 00:00:31,072
ME, ISABEL, KATE.

16
00:00:31,072 --> 00:00:32,658
I WANT THE BOX
THAT JASON GAVE ARIA.

17
00:00:32,658 --> 00:00:34,368
WELL, YOU'RE
NOT GONNA GET IT.

18
00:00:34,368 --> 00:00:36,203
WE'RE NOT GONNA BE MAKING
ANY KIND OF A DEAL WITH "A."

19
00:00:36,203 --> 00:00:38,330
"A" TOOK THE BAIT.

20
00:00:38,330 --> 00:00:39,581
"WANT TO MAKE A DEAL?"

21
00:00:39,581 --> 00:00:41,124
YOU'RE AFRAID
WE FOUND SOMETHING,

22
00:00:41,124 --> 00:00:42,793
SOMETHING IN THIS BOX.

23
00:00:42,793 --> 00:00:45,921
(grunts and groans)

24
00:00:45,921 --> 00:00:47,631
NO! EMILY!

25
00:00:47,631 --> 00:00:49,508
(glass shatters)

26
00:00:54,346 --> 00:00:55,848
THAT'S "A's" CELLPHONE!

27
00:00:58,934 --> 00:01:01,854
HOW HARD DID YOU HIT
HIM-- HER-- IT?

28
00:01:01,854 --> 00:01:03,355
DIDN'T RUN LIKE A HER.

29
00:01:03,355 --> 00:01:04,773
I THOUGHT
IT WAS AN ANIMAL.

30
00:01:04,773 --> 00:01:06,483
IT WAS. IS.

31
00:01:06,483 --> 00:01:07,568
OKAY, WHERE IS THE BOX?

32
00:01:07,568 --> 00:01:09,528
YOU GUYS,
THIS PHONE IS LOCKED.

33
00:01:09,528 --> 00:01:11,196
AND WHERE WERE YOU GUYS?
I THOUGHT WE WERE SUPPOSED
TO MEET UP HERE.

34
00:01:11,196 --> 00:01:13,156
WASN'T THAT THE PLAN?
I'M SO SORRY, EM.

35
00:01:13,156 --> 00:01:15,158
I-I DROPPED
A HUGE BOMB AT HOME.

36

00:01:15,158 --> 00:01:16,535
MY PARENTS WON'T
LET ME GO ANYWHERE.

37

00:01:16,535 --> 00:01:17,912
I HAD TO CRAWL
THROUGH MIKE'S WINDOW.

38

00:01:17,912 --> 00:01:19,621
AND TOBY CAME IN
AND TOTALLY CORNERED ME

39

00:01:19,621 --> 00:01:21,623
WITH ALL OF THESE QUESTIONS
ABOUT WHY I WAS ACTING THIS WAY,

40

00:01:21,623 --> 00:01:23,500
AND HE WOULD NOT LEAVE
WITHOUT ANY ANSWERS.

41

00:01:23,500 --> 00:01:25,377
KATE'S MOVING TO ROSEWOOD.

42

00:01:25,377 --> 00:01:26,795
All: WHAT?!

43

00:01:26,795 --> 00:01:28,296
YEAH.

44

00:01:28,296 --> 00:01:30,215
YEAH, MY DAD
AND ISABEL GOT MARRIED,

45

00:01:30,215 --> 00:01:33,886
AND NOW THEY'RE
LOOKING FOR A HOUSE
HERE IN ROSEWOOD.

46

00:01:33,886 --> 00:01:35,888
SO NOW I HAVE MORE THAN
ONE MONSTER IN MY LIFE.

47

00:01:35,888 --> 00:01:37,431
OKAY? I WIN.

48

00:01:37,431 --> 00:01:39,558
NO, YOU DON'T!
I WAS ALMOST KILLED!

49

00:01:39,558 --> 00:01:41,142
THESE ARE NOT
HIGHLIGHTS, HANNA.

50

00:01:41,142 --> 00:01:43,353
THIS IS GLASS IN MY HAIR!

51

00:01:43,353 --> 00:01:45,606
YOU GUYS, CAN YOU TALK
TO ME FOR A SECOND?

52

00:01:45,606 --> 00:01:48,400
I'M HOLDING "A's" PHONE
IN MY HAND. WHAT ARE WE
DOING WITH IT?

53

00:01:48,400 --> 00:01:50,652
SOMETHING, BEFORE "A"
KNOWS WE HAVE IT.
STAND STILL.

54

00:01:50,652 --> 00:01:52,780
HANNA, CALL CALEB!
WHY?

55

00:01:52,780 --> 00:01:54,656
HE'S THE BEST WAY THAT
WE CAN GET INFORMATION
OFF OF THIS.

56

00:01:54,656 --> 00:01:56,241
LEAVE HIM OUT OF THIS.

57

00:01:56,241 --> 00:01:57,451
BUT HE'S OUR BEST SHOT AT
TRACING THIS BACK TO "A."

58

00:01:57,451 --> 00:01:58,827
THERE ARE OTHER PEOPLE.

59

00:01:58,827 --> 00:02:00,328
WE'LL TAKE IT TO
THE PHONE STORE TOMORROW.

60

00:02:00,328 --> 00:02:01,997
THE-- THE PHONE STORE?!

61

00:02:01,997 --> 00:02:03,498
WELL, THEN,
CALL TECHNICAL SUPPORT!

62

00:02:03,498 --> 00:02:05,459
WE CAN HAVE SOMEONE
IN PAKISTAN DO IT!

63

00:02:05,459 --> 00:02:06,794
HANNA!

64

00:02:06,794 --> 00:02:08,253
THIS CAN'T WAIT
UNTIL TOMORROW.

65

00:02:08,253 --> 00:02:09,880
ONCE "A" REALIZES
IT'S MISSING--!

66

00:02:09,880 --> 00:02:11,298
I GET IT, OKAY?

67

00:02:11,298 --> 00:02:13,258
BUT THIS PHONE
IS CONNECTED TO JENNA

68

00:02:13,258 --> 00:02:14,969
AND OFFICER GARRETT.

69

00:02:14,969 --> 00:02:16,428
CALEB ALREADY HAS

BAD HISTORY WITH HER
AND THE POLICE.

70

00:02:16,428 --> 00:02:17,638
WE'RE NOT GOING THERE!

71

00:02:17,638 --> 00:02:19,222
OKAY, BUT IF HE
CAN FIND SOMETHING

72

00:02:19,222 --> 00:02:21,058
THAT FINALLY NAILS
THE TWO OF THEM
TOGETHER--

73

00:02:21,058 --> 00:02:22,476
AT LEAST CONSIDER IT.

74

00:02:22,476 --> 00:02:24,352
HANNA, COME ON,
THINK THIS THROUGH.
I AM.

75

00:02:24,352 --> 00:02:25,687
OKAY, YOU DONE THINKING?

76

00:02:25,687 --> 00:02:27,940
'CAUSE WE'RE RUNNING
OUT OF TIME HERE.

77

00:02:27,940 --> 00:02:29,691
WAIT, IS CALEB STILL
CRASHING WITH LUCAS?

78

00:02:29,691 --> 00:02:30,943
WHERE'S LUCAS' HOUSE?

79

00:02:30,943 --> 00:02:32,360
SPENCER,
STOP GIVING US ORDERS!

80

00:02:32,360 --> 00:02:34,154
WE'RE NOT

YOUR WINGED MONKEYS!

81

00:02:34,154 --> 00:02:35,990
GUYS, STOP!

82

00:02:35,990 --> 00:02:39,242
THERE'S GOT TO BE
A WAY THAT WE CAN GET
CALEB TO HELP WITHOUT--

83

00:02:39,242 --> 00:02:42,370
(telephone ringing)

84

00:02:42,370 --> 00:02:43,872
ANSWER IT.

85

00:02:43,872 --> 00:02:45,332
(ringing)

86

00:02:45,332 --> 00:02:46,583
ANSWER IT. ANSWER IT!

87

00:02:46,583 --> 00:02:48,209
WHY ME? I'VE GOT
GLASS IN MY HAIR!

88

00:02:48,209 --> 00:02:50,253
I'LL ANSWER IT!
WHAT DO YOU WANT
ME TO SAY?

89

00:02:50,253 --> 00:02:51,588
SHOULD WE TELL THEM
THAT WE HAVE THE PHONE?

90

00:02:51,588 --> 00:02:53,757
THEY'LL KNOW THAT
WHEN YOU SAY HELLO.

91

00:02:53,757 --> 00:02:55,717
(ringing)

92

00:02:55,717 --> 00:02:57,552
IT'S BLOCKED.

93

00:02:57,552 --> 00:03:00,681
(glass shatters)

94

00:03:00,681 --> 00:03:02,474
I'VE GOT CALEB'S NUMBER!
I'M CALLING HIM!

95

00:03:02,474 --> 00:03:04,685
GO!

96

00:03:11,859 --> 00:03:14,028
♪ GOT A SECRET,
CAN YOU KEEP IT ♪

97

00:03:14,028 --> 00:03:16,404
♪ SWEAR THIS ONE
YOU'LL SAVE ♪

98

00:03:16,404 --> 00:03:18,866
♪ BETTER LOCK IT
IN YOUR POCKET ♪

99

00:03:18,866 --> 00:03:21,618
♪ TAKIN' THIS ONE
TO THE GRAVE ♪

100

00:03:21,618 --> 00:03:24,329
♪ IF I SHOW YOU
THEN I KNOW YOU ♪

101

00:03:24,329 --> 00:03:26,665
♪ WON'T TELL WHAT I SAID ♪

102

00:03:26,665 --> 00:03:31,670
♪ 'CAUSE TWO CAN KEEP A SECRET
IF ONE OF THEM IS DEAD ♪

103

00:03:36,050 --> 00:03:37,759
WHAT'S THAT NUMBER?

104

00:03:37,759 --> 00:03:40,054
TELLS ME HOW MUCH DATA IS
CURRENTLY LOADED ON THE PHONE.

105

00:03:40,054 --> 00:03:42,472
IT'S A LOT.

106

00:03:42,472 --> 00:03:44,599
YOU MEAN LIKE PHOTOS,
VIDEOS...?

107

00:03:44,599 --> 00:03:46,101
DEFINITELY MORE
THAN ANGRY BIRDS.

108

00:03:46,101 --> 00:03:48,103
AND HOW LONG WILL IT
TAKE TO DOWNLOAD?

109

00:03:48,103 --> 00:03:50,689
WE'RE NOT THERE YET.

110

00:03:50,689 --> 00:03:52,024
HANNA.
HM?

111

00:03:52,024 --> 00:03:53,358
YOU ALL RIGHT?

112

00:03:53,358 --> 00:03:54,526
YEAH.

113

00:03:57,612 --> 00:04:00,323
ALL RIGHT, CAN SOMEBODY
TELL ME WHOSE PHONE THIS IS?

114

00:04:00,323 --> 00:04:01,867
WE CAN'T. YET.

115

00:04:01,867 --> 00:04:04,703
THE LESS YOU KNOW
RIGHT NOW, THE BETTER.

116
00:04:04,703 --> 00:04:06,454
O-KAY.

117
00:04:06,454 --> 00:04:08,123
WELL, THEN, CAN SOMEBODY
AT LEAST TELL ME WHY

118
00:04:08,123 --> 00:04:09,583
EMILY SMELLS LIKE
A BAG OF MULCH?

119
00:04:09,583 --> 00:04:11,043
WAIT.

120
00:04:11,043 --> 00:04:12,502
SOMETHING JUST CAME UP.

121
00:04:12,502 --> 00:04:13,921
CRAP.

122
00:04:13,921 --> 00:04:15,338
PHONE GOT BRICKED.

123
00:04:15,338 --> 00:04:16,506
TRANSLATE, PLEASE.

124
00:04:16,506 --> 00:04:17,883
THE OWNER
SHUT DOWN THE PHONE

125
00:04:17,883 --> 00:04:19,467
FROM THEIR COMPUTER.

126
00:04:19,467 --> 00:04:21,678
SO WE LOST EVERYTHING?
WE NEVER HAD EVERYTHING.

127
00:04:21,678 --> 00:04:23,889
I HAVE SOME FILES,
BUT THEY'RE LOCKED

128
00:04:23,889 --> 00:04:25,891
AND THEY'RE
PROBABLY CORRUPTED.

129
00:04:25,891 --> 00:04:28,476
(disappointed sighs)

130
00:04:28,476 --> 00:04:30,520
I CAN TRY AND RETRIEVE
WHAT I HAVE,

131
00:04:30,520 --> 00:04:32,564
BUT IT'S
GONNA TAKE A WHILE.

132
00:04:32,564 --> 00:04:33,941
ARE YOU SURE YOU
WANT ME TO WORK ON THIS?

133
00:04:33,941 --> 00:04:36,276
YES!
YES!
YES!

134
00:04:36,276 --> 00:04:40,405
HANNA, ARE YOU
ALL RIGHT WITH THIS?

135
00:04:52,126 --> 00:04:53,543
'MORNING.

136
00:04:53,543 --> 00:04:56,130
UM, WHERE ARE YOU GOING?

137
00:04:56,130 --> 00:04:57,631
SCHOOL.

138
00:04:57,631 --> 00:05:00,341
WEARING THAT?

139
00:05:00,341 --> 00:05:02,052
YEAH. WHAT ARE YOU

TALKING ABOUT?

140
00:05:02,052 --> 00:05:04,263
WELL, THAT'S NOT
APPROPRIATE FOR SCHOOL,

141
00:05:04,263 --> 00:05:06,514
SO... CHANGE YOUR CLOTHES.

142
00:05:06,514 --> 00:05:10,560
(chuckles)
SINCE WHEN HAVE I
HAD A DRESS CODE, DAD?

143
00:05:10,560 --> 00:05:13,147
SINCE WE BECAME AWARE
OF WHO YOU MIGHT BE
DRESSING FOR,

144
00:05:13,147 --> 00:05:14,564
SO CHANGE YOUR CLOTHES.

145
00:05:16,275 --> 00:05:19,278
OKAY, WELL, WHAT AM
I SUPPOSED TO WEAR,
A DOWN PARKA?

146
00:05:19,278 --> 00:05:22,447
BYRON, I'VE--
I'VE GOT THIS.

147
00:05:24,116 --> 00:05:26,243
(sighs)

148
00:05:31,581 --> 00:05:34,584
IF I WERE YOU, I'D PICK
AND CHOOSE MY BATTLES.

149
00:05:34,584 --> 00:05:37,087
SINCE WHEN DID WEARING
KNEE-HIGHS BECOME A BATTLE?

150
00:05:37,087 --> 00:05:39,006

TODAY IS NOT THE DAY
TO QUESTION YOUR FATHER.

151
00:05:39,006 --> 00:05:42,425
WHY? HE, OF ALL PEOPLE,
COMING DOWN ON ME

152
00:05:42,425 --> 00:05:43,885
FOR AN INAPPROPRIATE
RELATIONSHIP?

153
00:05:43,885 --> 00:05:45,470
ARIA!

154
00:05:46,471 --> 00:05:48,015
I'M SORRY.

155
00:05:53,061 --> 00:05:55,647
I JUST THOUGHT
MAYBE AT LEAST...

156
00:05:55,647 --> 00:05:57,858
YOU WOULD...
THAT I WOULD WHAT?

157
00:05:57,858 --> 00:05:59,358
THAT I WOULD GIVE
MY TEENAGE DAUGHTER

158
00:05:59,358 --> 00:06:02,361
AND MR. FITZ
MY BLESSING?

159
00:06:02,361 --> 00:06:05,699
YOUR FATHER AND I
ARE IN AGREEMENT HERE

160
00:06:05,699 --> 00:06:07,366
BECAUSE WE WERE LIED TO
FOR A REALLY LONG TIME

161
00:06:07,366 --> 00:06:09,786
BY YOU AND BY A COLLEAGUE.

162
00:06:09,786 --> 00:06:11,288
WELL,
I DIDN'T TELL YOU GUYS

163
00:06:11,288 --> 00:06:14,624
BECAUSE I WAS SCARED
THAT YOU WOULD REACT--

164
00:06:14,624 --> 00:06:16,668
REACT LIKE THIS.

165
00:06:16,668 --> 00:06:18,795
YEAH, WELL, EVIDENTLY
YOU KNOW US A LOT BETTER

166
00:06:18,795 --> 00:06:20,922
THAN WE KNOW YOU,
BUT THAT'S GONNA CHANGE

167
00:06:20,922 --> 00:06:23,008
'CAUSE YOU'RE
GONNA BE SPENDING

168
00:06:23,008 --> 00:06:24,467
A LOT MORE TIME
WITH YOUR FAMILY

169
00:06:24,467 --> 00:06:26,303
AND A LOT LESS TIME
WITH YOUR FRIENDS.

170
00:06:26,303 --> 00:06:28,471
WHAT DOES EZRA HAVE TO DO
WITH MY FRIENDS?

171
00:06:28,471 --> 00:06:31,016
AND YOU'RE GONNA BE
CUTTING HIM OFF COMPLETELY,

172
00:06:31,016 --> 00:06:33,101
AND THAT MEANS NOT
EVEN SAYING GOODBYE.

173
00:06:33,101 --> 00:06:34,978
IS THAT CLEAR?

174
00:06:40,525 --> 00:06:42,194
DO YOU LIKE HIM?

175
00:06:43,237 --> 00:06:45,280
WHAT?

176
00:06:45,280 --> 00:06:46,907
DO YOU LIKE HIM?

177
00:06:46,907 --> 00:06:48,700
I DID.

178
00:07:01,004 --> 00:07:02,381
HI.

179
00:07:04,632 --> 00:07:06,885
HEY, COULD WE TALK?

180
00:07:09,637 --> 00:07:12,391
CAN WE DO IT SOMEPLACE
A LITTLE BIT MORE PRIVATE?

181
00:07:19,022 --> 00:07:22,067
LOOK, I KNOW THAT
YOU WANT ANSWERS,

182
00:07:22,067 --> 00:07:23,484
AND I'M CLOSE,

183
00:07:23,484 --> 00:07:27,239
I'M SO CLOSE
TO GIVING THEM TO YOU,

184
00:07:27,239 --> 00:07:30,700
BUT IT'S...
IT'S JUST STILL NOT SAFE.

185

00:07:32,327 --> 00:07:34,413
THEN WHY DID YOU COME HERE?

186

00:07:36,706 --> 00:07:38,708
BECAUSE I MISSED YOU.

187

00:07:38,708 --> 00:07:42,670
SHUTTING YOU OUT
IS KILLING ME.

188

00:07:42,670 --> 00:07:46,549
SO YOU CAME HERE
TO TELL ME YOU
CAN'T BE HERE.

189

00:07:52,306 --> 00:07:53,598
(chuckles)

190

00:08:05,319 --> 00:08:07,112
HEY!

191

00:08:07,112 --> 00:08:09,114
HEY, YOU.

192

00:08:09,114 --> 00:08:10,531
WHAT ARE YOU WORKING ON?

193

00:08:10,531 --> 00:08:12,951
YOU AND YOUR FRIENDS
GAVE ME HOMEWORK,
REMEMBER?

194

00:08:12,951 --> 00:08:14,911
YOU'RE DOING THAT HERE?

195

00:08:14,911 --> 00:08:16,579
NOBODY KNOWS
WHAT I'M WORKING ON.

196

00:08:16,579 --> 00:08:22,336
SO, UH, WHEN DO I GET
INDUCTED INTO THIS
SECRET SOCIETY?

197

00:08:22,336 --> 00:08:24,629
HEY, I LIKE PLAYING
MISSION: IMPOSSIBLE
AS MUCH AS THE NEXT GUY,

198

00:08:24,629 --> 00:08:27,799
BUT, UH, I'M STARTING
TO FEEL LIKE SOMEBODY
DOESN'T TRUST ME.

199

00:08:27,799 --> 00:08:29,550
WHO?

200

00:08:29,550 --> 00:08:30,885
ME?

201

00:08:30,885 --> 00:08:32,804
CALEB! COME ON,
I TRUST YOU.

202

00:08:32,804 --> 00:08:36,224
BUT... NOT WITH THIS.

203

00:08:36,224 --> 00:08:38,435
WE HAVE GOTTEN NAKED
TOGETHER IN MORE WAYS
THAN ONE, HAN.

204

00:08:38,435 --> 00:08:40,437
WHY ARE WE
SUDDENLY STRANGERS

205

00:08:40,437 --> 00:08:41,938
WHEN IT COMES
TO A STOLEN PHONE?

206

00:08:41,938 --> 00:08:45,066
IT WASN'T STOLEN;
WE FOUND IT.

207

00:08:45,066 --> 00:08:47,527
WHY DON'T I BELIEVE THAT?

208
00:08:49,821 --> 00:08:51,198
OH, HEY, LUCAS!

209
00:08:55,327 --> 00:08:57,454
ARE WE STILL ON
FOR AFTER SCHOOL?

210
00:08:57,454 --> 00:09:00,123
OH, UM...
YOU KNOW, I MIGHT BE...

211
00:09:00,123 --> 00:09:02,125
PLEASE DON'T BAG ON ME.

212
00:09:02,125 --> 00:09:04,752
OKAY, IF I DON'T GET
AT LEAST A B-PLUS
ON THIS TEST...

213
00:09:04,752 --> 00:09:06,254
PLEASE.
PLEASE PLEASE.

214
00:09:06,254 --> 00:09:07,714
FINE.

215
00:09:07,714 --> 00:09:09,674
I CAN GIVE YOU,
LIKE, AN HOUR.

216
00:09:09,674 --> 00:09:12,302
YOU'RE A GOOD MAN, LUCAS.

217
00:09:12,302 --> 00:09:14,804
MM-HM.

218
00:09:16,681 --> 00:09:18,975
SO, CAN WE TALK ABOUT
THIS PHONE STUFF LATER?

219
00:09:18,975 --> 00:09:22,020

MAYBE. SEE YOU AT LUNCH.

220

00:09:26,024 --> 00:09:29,027
I DON'T-- I DON'T GET IT!
I DON'T UNDERSTAND, JENNA!

221

00:09:30,862 --> 00:09:33,156
HEY, HEY! CAN WE NOT
DO THIS ON THE PHONE, PLEASE?

222

00:09:33,156 --> 00:09:35,200
PLEASE, I'M OUTSIDE
YOUR HOUSE.

223

00:09:35,200 --> 00:09:38,370
STOP PUNISHING ME
AND JUST OPEN THE DAMN DOOR!

224

00:09:40,497 --> 00:09:41,956
PLEASE!

225

00:09:41,956 --> 00:09:44,167
(pounding on door)
WHAT IS GOING ON?

226

00:09:44,167 --> 00:09:46,878
IT'S BEEN LIKE FIGHT CLUB
SINCE LAST NIGHT.

227

00:09:46,878 --> 00:09:48,380
THEY WERE
ARGUING ON THE PORCH.

228

00:09:48,380 --> 00:09:49,923
SHE SLAMMED THE DOOR
IN HIS FACE.

229

00:09:49,923 --> 00:09:52,426
THIS STARTED LAST NIGHT?
I THINK IT'S NERVES.

230

00:09:52,426 --> 00:09:54,469
JENNA PLAYS IT COOL,

BUT SHE'S FREAKING

231

00:09:54,469 --> 00:09:56,179
ABOUT HAVING
THE EYE OPERATION.

232

00:09:56,179 --> 00:09:58,056
YEAH? WELL,
THAT'S WHAT HAPPENS

233

00:09:58,056 --> 00:09:59,724
WHEN IT'S NOT JUST
THE TWO OF US.

234

00:09:59,724 --> 00:10:02,436
NO, NO, THE MISTAKE
WAS PULLING IN SOMEBODY ELSE.

235

00:10:02,436 --> 00:10:05,439
ASKING HIM TO HELP US
WAS A BAD IDEA, JENNA.

236

00:10:05,439 --> 00:10:08,191
IT WAS A BAD MOVE.
NO, NO, I WARNED YOU. NO.

237

00:10:08,191 --> 00:10:09,817
IT WAS YOUR IDEA.

238

00:10:09,817 --> 00:10:11,319
THIS DOESN'T SOUND LIKE
IT'S ABOUT AN EYE OPERATION.

239

00:10:11,319 --> 00:10:14,281
WHO IS "HE"?
WHO ARE THEY TALKING ABOUT?

240

00:10:14,281 --> 00:10:16,366
JUST-- CAN YOU--
CAN YOU WAIT JUST A SECOND?

241

00:10:16,366 --> 00:10:18,659
JENNA, DON'T HANG UP.

ANSWER THE DOOR!

242

00:10:18,659 --> 00:10:20,661
UH... JENNA, NO, WAIT.

243

00:10:20,661 --> 00:10:22,038
JUST WAIT A SECOND.

244

00:10:22,038 --> 00:10:24,207
DON'T HANG UP,
JUST COME TO THE DOOR.

245

00:10:24,207 --> 00:10:26,418
JENNA?

246

00:10:26,418 --> 00:10:27,919
JENNA?

247

00:10:29,796 --> 00:10:31,256
DAMN IT!

248

00:10:58,992 --> 00:11:01,786
EMILY, YOU'VE GOT
ABOUT FIVE MORE MINUTES.

249

00:11:04,372 --> 00:11:06,791
IS THERE ANY WAY
I CAN TAKE THIS ON MONDAY?

250

00:11:06,791 --> 00:11:09,336
I DIDN'T HAVE TIME
TO FINISH THE LAST
FEW CHAPTERS.

251

00:11:09,336 --> 00:11:11,129
IT'S A MAKEUP TEST,
EMILY.

252

00:11:11,129 --> 00:11:14,382
THE CLASS HAS MOVED ON
TO ANOTHER BOOK.

253

00:11:17,385 --> 00:11:19,262
WHAT ABOUT
AFTER SCHOOL TOMORROW?

254
00:11:19,262 --> 00:11:20,763
I CAN'T.

255
00:11:20,763 --> 00:11:22,140
I HAVE COMMUNITY SERVICE.

256
00:11:22,140 --> 00:11:24,643
THEY GAVE ME
ADDITIONAL HOURS FOR...

257
00:11:24,643 --> 00:11:26,436
UM... FIGHTING WITH SPENCER.

258
00:11:26,436 --> 00:11:28,229
ARE YOU STILL
PICKING UP TRASH?

259
00:11:28,229 --> 00:11:30,773
PHONE CALLS.
IT'S A COMMUNITY
CRISIS HOTLINE,

260
00:11:30,773 --> 00:11:32,526
AND TODAY IS MY FIRST DAY.

261
00:11:32,526 --> 00:11:36,737
WELL, YOU GIRLS
SEEM TO HAVE A LOT OF
EXPERIENCE WITH CRISES.

262
00:11:36,737 --> 00:11:39,324
MAYBE YOU CAN HELP SOMEONE
LEARN HOW TO AVOID THEM.

263
00:11:41,700 --> 00:11:43,828
HOW 'BOUT AFTER SCHOOL
ON MONDAY?

264
00:11:53,796 --> 00:11:56,924

EMILY.

265

00:11:56,924 --> 00:12:00,094
WHAT ELSE DO I NOT KNOW
ABOUT MY DAUGHTER?

266

00:12:00,094 --> 00:12:03,056
I DON'T KNOW WHAT YOU MEAN.

267

00:12:04,723 --> 00:12:08,395
WASN'T FAIR OF ME
TO ASK THAT. SORRY.

268

00:12:09,770 --> 00:12:12,524
ARIA'S THE SAME PERSON
SHE'S ALWAYS BEEN,

269

00:12:12,524 --> 00:12:14,442
SOMEONE YOU CAN BE PROUD OF.

270

00:12:14,442 --> 00:12:15,985
NOTHING'S CHANGED.

271

00:12:24,827 --> 00:12:27,372
HEY, THERE, IT'S EZRA.
CAN'T TALK, BUT YOU CAN,

272

00:12:27,372 --> 00:12:30,584
SOON AS YOU HEAR
THE... (beep)

273

00:12:30,584 --> 00:12:32,043
HI, IT'S ME.

274

00:12:32,043 --> 00:12:33,587
UM, I'M USING HANNA'S PHONE

275

00:12:33,587 --> 00:12:35,255
'CAUSE I'M SCARED
MY DAD'S GONNA START

276

00:12:35,255 --> 00:12:38,007

COMBING THROUGH
MY PHONE BILLS.

277

00:12:38,007 --> 00:12:40,677
IT'S STILL
PRETTY INTENSE, BUT...

278

00:12:40,677 --> 00:12:42,387
BUT THAT DOESN'T MEAN
IT CAN'T CHANGE.

279

00:12:42,387 --> 00:12:44,556
THEY'RE GONNA COME AROUND.
I-I KNOW THAT THEY WILL.

280

00:12:46,182 --> 00:12:47,559
I LOVE YOU SO MUCH.

281

00:12:47,559 --> 00:12:49,686
I HATE NOT BEING ABLE
TO SEE YOU.

282

00:12:49,686 --> 00:12:51,145
(beep)

283

00:12:57,694 --> 00:12:59,862
THANKS.

284

00:13:08,496 --> 00:13:10,290
HEY. HOW WAS YOUR TEST?

285

00:13:10,290 --> 00:13:12,083
I'M DOING A MAKEUP
OF A MAKEUP.

286

00:13:12,083 --> 00:13:14,877
I'VE GOT TO RUN.
COMMUNITY SERVICE STARTS
AT FOUR P.M., SHARP.

287

00:13:14,877 --> 00:13:17,838
WAIT. YOURS IS TODAY?
I WAS HOPING YOU'D BE ABLE

288

00:13:17,838 --> 00:13:19,591
TO COME SNOOP AROUND
JASON'S HOUSE WITH ME.

289

00:13:19,591 --> 00:13:21,426
JASON'S? WHY JASON?

290

00:13:21,426 --> 00:13:22,927
WELL, IF JENNA
AND GARRETT HAVE A HELPER,

291

00:13:22,927 --> 00:13:24,471
AND IT'S A HE,
WHERE DOES YOUR MIND GO?

292

00:13:24,471 --> 00:13:26,640
IT'S GOING TO
COMMUNITY SERVICE.
ASK ARIA.

293

00:13:26,640 --> 00:13:28,807
I DID. SHE'S
UNDER HOUSE ARREST.

294

00:13:28,807 --> 00:13:30,268
AND BESIDES,
SHE REALLY BELIEVES

295

00:13:30,268 --> 00:13:31,936
THAT JASON'S BEEN
OUT OF TOWN FOR WEEKS.

296

00:13:31,936 --> 00:13:34,648
THEN ASK HANNA.
HANNA SPENT
ALL OF CHEM CLASS...

297

00:13:34,648 --> 00:13:36,149
DRAWING PICTURES OF ME
IN A POINTY HAT

298

00:13:36,149 --> 00:13:37,525

AND A WART ON MY NOSE.

299

00:13:37,525 --> 00:13:38,735
SHE'LL GET OVER IT.

300

00:13:38,735 --> 00:13:40,153
OFFER HER YOUR LAKE HOUSE.

301

00:13:40,153 --> 00:13:42,280
SHE NEEDS SOME SERIOUS
FACE TIME WITH CALEB.

302

00:13:42,280 --> 00:13:44,198
MY LAKE HOUSE?

303

00:13:44,198 --> 00:13:47,160
I'VE ALREADY MADE SOME
MEMORIES ON THAT COUCH
IN THE LIVING ROOM.

304

00:13:49,621 --> 00:13:51,748
SHE-- SHE DIDN'T TELL YOU?

305

00:13:57,378 --> 00:13:59,297
THAT WAS MY NANA'S COUCH.

306

00:14:00,757 --> 00:14:02,967
SO, WHO DITCHED
THE UNION FIRST?

307

00:14:02,967 --> 00:14:04,385
SOUTH CAROLINA?

308

00:14:04,385 --> 00:14:07,597
DID WE MAKE
A CARD FOR THEM?

309

00:14:07,597 --> 00:14:09,974
GEORGIA, ALABAMA...

310

00:14:11,392 --> 00:14:13,936
HELLO? WHAT'S GOING ON?

311
00:14:13,936 --> 00:14:17,064
UM, SORRY, I WAS JUST...

312
00:14:17,064 --> 00:14:18,483
UH, THINKING
ABOUT LOUISIANA.

313
00:14:18,483 --> 00:14:20,568
PLEASE DON'T
CHECK OUT ON ME.

314
00:14:20,568 --> 00:14:23,070
OKAY, I NEED YOU.
I CAN'T EVEN SPELL
"LOUISIANA."

315
00:14:23,070 --> 00:14:24,739
(telephone rings)

316
00:14:24,739 --> 00:14:26,825
IS THAT CALEB?

317
00:14:26,825 --> 00:14:28,660
SPENCER.

318
00:14:31,204 --> 00:14:32,955
WHY DON'T WE HAVE
A CARD FOR MARYLAND?

319
00:14:32,955 --> 00:14:36,250
BORDER STATE--
DIDN'T SECEDE UNTIL
AFTER THE WAR BEGAN.

320
00:14:42,006 --> 00:14:43,924
WHAT WAS THAT ABOUT?

321
00:14:43,924 --> 00:14:47,053
UH, SHE OFFERED ME
AND CALEB HER LAKE HOUSE.

322

00:14:47,053 --> 00:14:50,306
AND YOU'RE NOT INTERESTED?

323

00:14:50,306 --> 00:14:52,308
OH, I'M INTERESTED,
BUT IF I WAIT AN HOUR,

324

00:14:52,308 --> 00:14:55,770
SHE MIGHT THROW IN
MAID SERVICE, AND IF
I WAIT TWO HOURS,

325

00:14:55,770 --> 00:14:57,938
SHE MIGHT SEND A HELICOPTER
TO TAKE US THERE.

326

00:14:57,938 --> 00:15:00,567
UM... I'M GONNA MAKE
A NEW CARD FOR VIRGINIA.

327

00:15:00,567 --> 00:15:02,569
OR IF I WAITED THREE HOURS,

328

00:15:02,569 --> 00:15:05,071
SHE MIGHT LET ME HAVE
CALEB'S BIRTHDAY PARTY THERE.

329

00:15:06,406 --> 00:15:07,948
OH, MY GOD,
THAT'S AWESOME--

330

00:15:07,948 --> 00:15:09,492
A SURPRISE PARTY
AT THE LAKE HOUSE!

331

00:15:09,492 --> 00:15:11,661
OH, LOOK. WE
HAVE TWO CARDS
FOR NORTH CAROLINA.

332

00:15:11,661 --> 00:15:13,496
LUCAS, YOU COULD HELP ME.
WE COULD DO IT TOGETHER.

333
00:15:13,496 --> 00:15:16,750
(chuckles) NO, NO,
YOU DON'T NEED ME.

334
00:15:16,750 --> 00:15:17,958
OF COURSE I NEED YOU.

335
00:15:17,958 --> 00:15:19,586
YOU'RE, LIKE,
HIS BEST FRIEND.

336
00:15:19,586 --> 00:15:21,921
YOU'RE ROOMIES.
YOU'RE LIKE PATRICK
AND SPONGEBOB.

337
00:15:21,921 --> 00:15:24,716
LOOK, HANNA,
IF WE'RE NOT GONNA STUDY,

338
00:15:24,716 --> 00:15:26,300
I REALLY
NEED TO GET GOING.

339
00:15:26,300 --> 00:15:28,052
THAT LAKE HOUSE
IS PERFECT.

340
00:15:28,052 --> 00:15:31,097
IT'S SECLUDED.
THERE'S A DOCK,
A ROWBOAT, A PIER,

341
00:15:31,097 --> 00:15:33,182
AND, YOU KNOW,
WE COULD HANG
A BIG SIGN THERE.

342
00:15:33,182 --> 00:15:36,185
THAT SOUNDS REALLY
FUN... AND PRICEY.

343
00:15:36,185 --> 00:15:38,938

I'M NOT REALLY IN
A POSITION TO PITCH IN.

344

00:15:38,938 --> 00:15:40,981
NO. NO, I'LL PAY
FOR EVERYTHING.

345

00:15:40,981 --> 00:15:43,610
I JUST NEED YOUR HELP.

346

00:15:43,610 --> 00:15:47,196
CALEB'S PROBABLY NEVER
EVEN HAD A BIRTHDAY
PARTY BEFORE.

347

00:15:47,196 --> 00:15:49,490
AND IF WE DO THIS,

348

00:15:49,490 --> 00:15:51,242
IT WOULD MEAN
A LOT TO HIM.

349

00:15:57,206 --> 00:15:59,876
YOU'LL FIND A CONTRACT
IN THE BACK OF THE PACKET.

350

00:15:59,876 --> 00:16:01,920
EVERY VOLUNTEER
MUST SIGN IT.

351

00:16:01,920 --> 00:16:04,422
THIS PROTECTS YOU
AND THE CALLER.

352

00:16:04,422 --> 00:16:08,217
THERE MUST BE
ANONYMITY ON BOTH
SIDES OF THE PHONE.

353

00:16:08,217 --> 00:16:10,678
YOU LOOK OVERWHELMED.

354

00:16:10,678 --> 00:16:13,055

RELAX. NONE OF YOU
WILL BE ANSWERING
ANY CALLS

355

00:16:13,055 --> 00:16:15,349
UNTIL YOU'VE HAD
SOME TRAINING.

356

00:16:15,349 --> 00:16:17,268
KEEP IN MIND,
MOST OF THE TIME

357

00:16:17,268 --> 00:16:20,521
THEY REALLY JUST NEED
SOMEONE TO LISTEN.

358

00:16:20,521 --> 00:16:24,776
SO, WHO WANTS TO
READ WITH ME? EMILY?

359

00:16:24,776 --> 00:16:27,320
HERE. HELP ME OUT.

360

00:16:27,320 --> 00:16:30,907
THIS IS A TRANSCRIPT
OF A CALL THAT CAME
IN LAST NIGHT.

361

00:16:30,907 --> 00:16:32,533
READY?

362

00:16:32,533 --> 00:16:34,869
(clears throat)
UM...

363

00:16:34,869 --> 00:16:37,079
"CRISIS HOTLINE.
CAN I HELP YOU?"

364

00:16:37,079 --> 00:16:38,665
"I NEED TO TALK
TO SOMEONE.

365

00:16:38,665 --> 00:16:41,167
"I'M IN A BAD PLACE,
AND I DON'T KNOW
WHAT TO DO.

366

00:16:41,167 --> 00:16:43,169
I ALMOST GOT CAUGHT
TONIGHT."

367

00:16:43,169 --> 00:16:44,587
"WELL, CALLING HERE
IS A GOOD START.

368

00:16:44,587 --> 00:16:46,881
UH, LET'S
TALK THIS THROUGH ."

369

00:16:46,881 --> 00:16:48,466
"I WAS ASKED TO DO
SOMETHING IMPORTANT,

370

00:16:48,466 --> 00:16:51,469
AND I TRIED MY BEST,
BUT I SCREWED IT UP."

371

00:16:51,469 --> 00:16:53,930
"OKAY. BUT MAYBE WE
CAN FIGURE THIS OUT,
AND THE SITUATION--"

372

00:16:53,930 --> 00:16:57,433
"YOU DON'T UNDERSTAND.
IT'S GONE, AND I CAN'T
GET IT BACK.

373

00:16:57,433 --> 00:16:59,268
ALL I COULD DO
IS SHUT IT DOWN."

374

00:16:59,268 --> 00:17:02,104
"SHUT WHAT DOWN?
CAN YOU TELL ME
EXACTLY WHAT YOU'VE LOST?"

375

00:17:02,104 --> 00:17:03,815
"THEY'RE NEVER
GONNA FORGIVE ME.

376

00:17:03,815 --> 00:17:05,483
"THEY'RE GONNA MAKE
MY LIFE A LIVING HELL.

377

00:17:05,483 --> 00:17:07,819
I MIGHT AS WELL BE DEAD."

378

00:17:09,904 --> 00:17:12,866
DID THIS PERSON
CALL HERE LAST NIGHT?

379

00:17:12,866 --> 00:17:14,701
AND WAS IT
A MAN OR A WOMAN?

380

00:17:14,701 --> 00:17:15,994
NOT RELEVANT.

381

00:17:15,994 --> 00:17:18,496
LET'S CONTINUE.

382

00:17:21,290 --> 00:17:23,042
EMILY...

383

00:17:23,042 --> 00:17:25,378
YOU OKAY?

384

00:17:27,087 --> 00:17:28,589
WHAT?

385

00:17:28,589 --> 00:17:30,925
OH. SORRY.

386

00:17:34,846 --> 00:17:36,890
(pounding on door)

387

00:17:50,904 --> 00:17:53,573
MAY I COME IN?

388
00:17:53,573 --> 00:17:56,826
ELLA AND I ONCE WENT
TO A PARTY IN THIS BUILDING,

389
00:17:56,826 --> 00:17:59,996
BACK IN GRAD SCHOOL DAYS.

390
00:17:59,996 --> 00:18:02,206
OH.

391
00:18:02,206 --> 00:18:04,751
DO YOU WANT SOME WATER,
OR A-- A BEER?

392
00:18:04,751 --> 00:18:06,460
NO, NO THANKS.

393
00:18:08,087 --> 00:18:11,298
I, UH, I'VE BEEN
THINKING A LOT

394
00:18:11,298 --> 00:18:13,426
SINCE YOU CAME
OVER TO OUR HOUSE.

395
00:18:13,426 --> 00:18:14,928
YEAH, YEAH, BYRON, I--

396
00:18:14,928 --> 00:18:17,722
NO, LET--
LET ME GET THIS OUT.

397
00:18:17,722 --> 00:18:20,808
I'VE BEEN TEACHING
FOR 17 YEARS.

398
00:18:20,808 --> 00:18:22,602
I KNOW
HOW TRICKY IT CAN BE

399
00:18:22,602 --> 00:18:27,774

TO NAVIGATE SOME
TEACHER/STUDENT
RELATIONSHIPS,

400

00:18:27,774 --> 00:18:30,693
AND I HAVE MADE
SOME BAD CHOICES

401

00:18:30,693 --> 00:18:33,279
THAT I LATER REGRETTED,

402

00:18:33,279 --> 00:18:35,322
THOUGH IT DIDN'T
INVOLVE A MINOR.

403

00:18:37,199 --> 00:18:42,246
AND I ALSO KNOW THAT
MY DAUGHTER WENT THROUGH
A VERY TRAUMATIC YEAR...

404

00:18:42,246 --> 00:18:44,290
AND THAT YOU WERE
THERE FOR HER...

405

00:18:44,290 --> 00:18:46,417
IN A WAY HER PARENTS
COULDN'T BE.

406

00:18:49,963 --> 00:18:53,257
BUT THAT DOESN'T
MAKE IT OKAY.

407

00:18:54,508 --> 00:18:58,178
SO, BEFORE I LEAVE
HERE TONIGHT,

408

00:18:58,178 --> 00:19:00,514
I WANT YOUR ASSURANCE
THAT THIS WAS A MISTAKE,

409

00:19:00,514 --> 00:19:02,349
AND THAT IT'S OVER,

410

00:19:02,349 --> 00:19:05,311
AND THAT YOU WILL
NEVER SEE ARIA AGAIN.

411
00:19:05,311 --> 00:19:08,689
LOOK, AS SOON
AS I REALIZED
SHE WAS MY STUDENT,

412
00:19:08,689 --> 00:19:12,860
I KNEW IT WAS WRONG.
IT COULDN'T GO ON.

413
00:19:12,860 --> 00:19:15,029
WHICH IS WHY I TOOK
THE JOB AT HOLLIS.

414
00:19:15,029 --> 00:19:18,032
YOU GIVING THAT TO ME
WAS AN INCREDIBLE GIFT,

415
00:19:18,032 --> 00:19:19,533
AND I...

416
00:19:21,535 --> 00:19:23,537
HAS SHE BEEN HERE?

417
00:19:23,537 --> 00:19:24,998
SORRY, WHAT?

418
00:19:24,998 --> 00:19:28,042
IS THIS WHERE YOU
SPENT YOUR TIME TOGETHER?

419
00:19:28,042 --> 00:19:29,585
BYRON, AS I SAID--

420
00:19:29,585 --> 00:19:31,754
I HEARD WHAT YOU SAID.

421
00:19:31,754 --> 00:19:34,256
I DON'T THINK
YOU HEARD ME.

422
00:19:34,256 --> 00:19:36,467
YOU'RE NEVER
SEEING ARIA AGAIN.

423
00:19:36,467 --> 00:19:38,761
EVER.

424
00:19:38,761 --> 00:19:41,973
AND I WILL MAKE SURE
THAT THE POLICE SEE TO THAT.

425
00:19:54,360 --> 00:19:56,570
OKAY, SO, CLARIFICATION:

426
00:19:56,570 --> 00:19:58,698
IS OUR INVITATION
COMING BY SNAIL-MAIL?

427
00:19:58,698 --> 00:20:00,158
WHAT?

428
00:20:00,158 --> 00:20:02,576
DID YOU SEND IT TO
MY ADDRESS OR HERS?

429
00:20:02,576 --> 00:20:05,621
OH, UH... I DIDN'T
THINK YOU'D WANT TO COME.

430
00:20:05,621 --> 00:20:09,083
TO A ROCKIN' PARTY
AT SPENCER'S LAKE HOUSE?

431
00:20:09,083 --> 00:20:10,835
I CAN SEE WHERE
YOU'D BE CONFUSED.

432
00:20:10,835 --> 00:20:12,045
WE'LL BE THERE.

433
00:20:12,045 --> 00:20:14,380

YEAH, UM,
IT'S A SURPRISE PARTY.

434
00:20:14,380 --> 00:20:15,965
FOR... CALEB.

435
00:20:15,965 --> 00:20:17,341
SURPRISE!

436
00:20:17,341 --> 00:20:20,302
HE AND I ARE FRIENDS NOW.
ALL IS FORGIVEN.

437
00:20:25,808 --> 00:20:27,267
"I ALMOST
GOT CAUGHT TONIGHT.

438
00:20:27,267 --> 00:20:28,895
"IT'S GONE,
AND I CAN'T GET IT BACK.

439
00:20:28,895 --> 00:20:30,312
I MIGHT AS WELL BE DEAD."

440
00:20:30,312 --> 00:20:32,148
TELL ME THAT DOES NOT
SOUND LIKE "A's" HELPER.

441
00:20:32,148 --> 00:20:34,441
THEY LET YOU KEEP THIS?
NO! THEY DON'T
KNOW I HAVE IT.

442
00:20:34,441 --> 00:20:36,986
OKAY, SO I HAVE GOOD NEWS
AND I HAVE BAD NEWS.

443
00:20:36,986 --> 00:20:39,279
HAVE YOU SEEN THIS?
ARE YOU KIDDING?

444
00:20:39,279 --> 00:20:40,573
I WOKE UP TO IT.

445
00:20:40,573 --> 00:20:42,075
EMILY TAPED IT TO OUR
BATHROOM MIRROR.

446
00:20:42,075 --> 00:20:43,450
WE KNEW THAT IT WASN'T
JENNA IN THE GREENHOUSE,

447
00:20:43,450 --> 00:20:44,869
BUT NOW IT LOOKS
LIKE IT WASN'T--

448
00:20:44,869 --> 00:20:46,704
IT WAS HER DRONE.

449
00:20:46,704 --> 00:20:48,998
OKAY, I THINK THAT WE
SHOULD ALL BE WORKING
AT THIS CRISIS HOTLINE.

450
00:20:48,998 --> 00:20:51,042
I MEAN, IF "A'S" HELPER
CALLS BACK, WE CAN--

451
00:20:51,042 --> 00:20:52,459
NNNN...NO.

452
00:20:52,459 --> 00:20:54,587
I CAN'T WORK AT A HOTLINE.
I'M ON LOCKDOWN.

453
00:20:54,587 --> 00:20:57,006
I CAN BARELY EVEN PEE
WITHOUT A CHAPERONE.

454
00:20:57,006 --> 00:20:59,050
WAIT, YOU'RE COMING TO
MY SURPRISE PARTY, RIGHT?

455
00:20:59,050 --> 00:21:01,219
NOPE, NOT UNLESS YOU'RE
THROWING IT IN MY CLOSET.

456
00:21:01,219 --> 00:21:04,889
HEY, GUYS,
YOU GOT A MINUTE?

457
00:21:11,478 --> 00:21:13,480
I FINALLY CRACKED
ONE OF THESE FILES...

458
00:21:19,653 --> 00:21:21,989
BUT I'M GUESSING THAT
WASN'T WHAT YOU WERE
LOOKING FOR.

459
00:21:23,991 --> 00:21:26,410
WHAT ARE YOU LOOKING FOR?
NO, THIS IS--

460
00:21:26,410 --> 00:21:27,828
THIS IS REALLY GREAT.

461
00:21:27,828 --> 00:21:30,748
COULD YOU PLEASE FORWARD
THIS PICTURE TO ALL OF US?

462
00:21:30,748 --> 00:21:32,917
I REALLY HAVE
TO GET TO CLASS.

463
00:21:32,917 --> 00:21:35,169
THANKS, CALEB.
YEAH, THANK YOU.

464
00:21:37,755 --> 00:21:40,841
HANNA, WHAT ELSE HAPPENED
WHEN I WAS IN CALIFORNIA?

465
00:21:40,841 --> 00:21:42,969
YOU, YOUR FRIENDS,
EVERYONE'S ACTING
REALLY STRANGE--

466
00:21:42,969 --> 00:21:44,053

EVEN LUCAS.

467

00:21:44,053 --> 00:21:45,679
NO ONE'S LOOKING ME
IN THE EYE.

468

00:21:45,679 --> 00:21:47,848
WELL, I'M LOOKING AT YOU,

469

00:21:47,848 --> 00:21:50,977
AND I'M WONDERING WHAT
TO GET YOU FOR YOUR
BIRTHDAY DINNER.

470

00:21:50,977 --> 00:21:54,188
WE CAN GET TAKEOUT,
JUST FOR THE TWO OF US.

471

00:21:54,188 --> 00:21:55,689
WHAT DO YOU WANT?

472

00:21:55,689 --> 00:21:58,776
HOW 'BOUT A BIG,
STEAMING PLATE
OF THE TRUTH,

473

00:21:58,776 --> 00:22:00,236
STARTING WITH
THIS FOUND PHONE.

474

00:22:00,236 --> 00:22:01,946
NO, CALEB, I DIDN'T
LIE ABOUT THAT.

475

00:22:01,946 --> 00:22:04,406
I JUST CAN'T SAY ANYMORE.

476

00:22:04,406 --> 00:22:05,908
AND YOU DON'T THINK
THAT'S A PROBLEM FOR US?

477

00:22:05,908 --> 00:22:08,161
NO, IT'S NOT A PROBLEM.

478
00:22:08,161 --> 00:22:10,079
WE DON'T HAVE
A PROBLEM, DO WE?

479
00:22:10,079 --> 00:22:11,998
WE DO IF YOU'RE HOLDING
BACK THE IMPORTANT STUFF.

480
00:22:11,998 --> 00:22:14,792
THAT'S NOT
THE IMPORTANT STUFF.

481
00:22:14,792 --> 00:22:16,877
THIS IS
THE IMPORTANT STUFF.

482
00:22:26,553 --> 00:22:30,348
I MEAN, HE ACTUALLY
STOOD THERE IN FRONT OF ME
JUSTIFYING HIS BEHAVIOR.

483
00:22:30,348 --> 00:22:32,559
YOU SHOULD HAVE BEEN THERE.
YES, I SHOULD HAVE.

484
00:22:32,559 --> 00:22:35,479
WELL, I FOLLOWED AN--
AN IMPULSE, ELLA.

485
00:22:35,479 --> 00:22:36,939
WHAT ARE YOU LOOKING FOR?

486
00:22:36,939 --> 00:22:39,608
AN ASPIRIN!
HOW DID THIS FAMILY GO

487
00:22:39,608 --> 00:22:41,443
FROM A HAPPY CHRISTMAS
CARD IN EUROPE

488
00:22:41,443 --> 00:22:43,988
TO THIS FRACTURED,

DECEITFUL MESS?

489

00:22:43,988 --> 00:22:45,447
ELLA, DON'T GIVE
ME THAT. STOP.

490

00:22:45,447 --> 00:22:47,325
YOU KNOW, "GREETINGS
FROM DYSFUNCTION
JUNCTION."

491

00:22:47,325 --> 00:22:49,743
THAT ONE CAN'T GO
TO SCHOOL BECAUSE
HE'S TOO DEPRESSED,

492

00:22:49,743 --> 00:22:52,079
AND THIS ONE ONLY
GOES SO SHE CAN
DATE HER TEACHER.

493

00:22:52,079 --> 00:22:53,873
ALL RIGHT, THAT'S IT.
I'M CALLING THE POLICE.

494

00:22:53,873 --> 00:22:57,043
NO, YOU'RE NOT.
WHY NOT?

495

00:22:57,043 --> 00:22:58,418
BECAUSE WE HAVE
A DAUGHTER WHOSE
REPUTATION

496

00:22:58,418 --> 00:23:00,171
WILL BE RUINED
JUST AS MUCH AS HIS.

497

00:23:00,171 --> 00:23:03,549
SHE JUST GOT DONE
DOING COMMUNITY
SERVICE LAST WEEK!

498

00:23:03,549 --> 00:23:05,259

ELLA, I REALLY THINK--
NO! STOP!

499
00:23:05,259 --> 00:23:07,845
IT IS HARD ENOUGH FOR HER
TO WALK THROUGH THIS TOWN.

500
00:23:07,845 --> 00:23:10,139
THE BELL TOWER,
AND THEN THE SHOVEL.

501
00:23:10,139 --> 00:23:14,310
DO YOU REALLY WANT
TO SUBJECT YOUR DAUGHTER
TO MORE POLICE SCRUTINY?

502
00:23:14,310 --> 00:23:15,853
DO YOU WANT TO SEE HIM
GET AWAY WITH THIS?

503
00:23:15,853 --> 00:23:17,479
OF COURSE NOT.

504
00:23:17,479 --> 00:23:19,232
BUT BEFORE WE
PICK UP OUR TORCHES
AND PITCHFORKS,

505
00:23:19,232 --> 00:23:22,526
LET'S TAKE A MOMENT
AND FIGURE IT OUT.

506
00:23:22,526 --> 00:23:25,196
I WANT TO PROTECT ARIA.

507
00:23:25,196 --> 00:23:28,824
WE RAISED HER
TO BE INDEPENDENT
AND OPEN-MINDED,

508
00:23:28,824 --> 00:23:32,995
AND WE DON'T GET TO BE
SHOCKED IF THAT IS NOW
WHO SHE IS.

509

00:23:41,545 --> 00:23:43,881
MR. FITZ?

510

00:23:43,881 --> 00:23:47,425
HANNA. WHAT ARE
YOU DOING HERE?

511

00:23:47,425 --> 00:23:49,178
OH, I PICKED UP
A BIRTHDAY CAKE

512

00:23:49,178 --> 00:23:52,306
FROM THE BAKERY
AROUND THE CORNER.

513

00:23:53,640 --> 00:23:56,476
ACTUALLY, COULD YOU
PLEASE LEAVE THAT OPEN?

514

00:23:56,476 --> 00:23:58,729
UM...

515

00:23:58,729 --> 00:24:01,315
YEAH, SURE.

516

00:24:03,234 --> 00:24:05,945
LOOK, I KNOW WHAT'S
GOING DOWN WITH
ARIA'S PARENTS,

517

00:24:05,945 --> 00:24:08,655
AND...

518

00:24:08,655 --> 00:24:11,617
I JUST WANT TO SAY
THAT THE REST OF US
DON'T FEEL THE SAME WAY.

519

00:24:13,244 --> 00:24:16,454
TWO PEOPLE WHO LOVE
EACH OTHER THAT MUCH
SHOULD BE TOGETHER.

520
00:24:26,632 --> 00:24:30,719
(telephone rings)

521
00:24:30,719 --> 00:24:32,138
(ring)

522
00:24:33,139 --> 00:24:35,849
CRISIS HOTLINE.
CAN I HELP YOU?

523
00:24:35,849 --> 00:24:40,813
YES, WE DID.
HOW ARE YOU TODAY?

524
00:24:40,813 --> 00:24:42,898
I'M GLAD YOU
REACHED OUT AGAIN.

525
00:24:42,898 --> 00:24:45,609
HAS THE SITUATION
GOTTEN WORSE?

526
00:24:45,609 --> 00:24:47,694
Young Man: MUCH.

527
00:24:49,155 --> 00:24:51,698
I'M IN WAY TOO DEEP.

528
00:24:52,825 --> 00:24:55,077
I HAD TO DO SOMETHING.

529
00:24:55,077 --> 00:24:56,787
I-I DON'T HAVE A CHOICE.

530
00:24:56,787 --> 00:24:58,705
WE ALWAYS HAVE CHOICES.

531
00:24:58,705 --> 00:25:00,249
NO, NO. I SHOULD HAVE
KNOWN BETTER.

532
00:25:00,249 --> 00:25:02,835
I JUST...
I JUST GOT SUCKED IN,

533
00:25:02,835 --> 00:25:05,463
AND IT MADE ME FEEL LIKE...

534
00:25:05,463 --> 00:25:07,756
LIKE I FINALLY
HAD SOME POWER,

535
00:25:07,756 --> 00:25:11,177
AND NOW I-I JUST
CAN'T MAKE THIS GO
AWAY WITHOUT...

536
00:25:11,177 --> 00:25:12,928
That's Lucas!

537
00:25:12,928 --> 00:25:15,681
I NEVER WANTED
TO HURT ANYBODY,
BUT NOW I HAVE TO.

538
00:25:15,681 --> 00:25:17,391
TAKE A BREATH.

539
00:25:17,391 --> 00:25:19,018
MAYBE I CAN
HELP YOU COME UP
WITH A SOLUTION.

540
00:25:19,018 --> 00:25:21,479
NO, THERE IS ONLY
ONE SOLUTION,

541
00:25:21,479 --> 00:25:23,981
AND IT'S NOT
GONNA BE PRETTY.

542
00:25:23,981 --> 00:25:25,983
I KNOW WHAT I HAVE TO DO.

543
00:25:25,983 --> 00:25:28,652
I JUST... HATE TO DO IT.

544
00:25:28,652 --> 00:25:30,154
(click)

545
00:25:36,285 --> 00:25:37,870
THIS IS MORE IMPORTANT
THAN A PERFECT BOW.

546
00:25:37,870 --> 00:25:39,537
JUST LISTEN TO US.
WE BOTH HEARD THE VOICE.

547
00:25:39,537 --> 00:25:41,165
IT WAS DEFINITELY LUCAS
ON THE OTHER END.

548
00:25:41,165 --> 00:25:43,292
NO, YOU BOTH HEARD
WHAT YOU WANTED TO HEAR.

549
00:25:43,292 --> 00:25:45,752
LUCAS MAY BE ABLE
TO GET HIS HANDS ON
ILLEGAL FIRECRACKERS,

550
00:25:45,752 --> 00:25:48,088
BUT THAT DOESN'T MEAN
HE'S "A's" EVIL ELF.

551
00:25:48,088 --> 00:25:49,715
HANNA, YOU DON'T
KNOW THAT, OKAY?

552
00:25:49,715 --> 00:25:51,925
LUCAS HATED ALISON
JUST AS MUCH AS
JENNA DID.

553
00:25:51,925 --> 00:25:53,469
SHE COULD HAVE
EASILY RECRUITED HIM.

554

00:25:53,469 --> 00:25:55,137
IT WOULDN'T TAKE
A WHOLE LOT OF PERSUASION.

555

00:25:55,137 --> 00:25:57,306
NO. HE HAS BEEN
AN INCREDIBLE FRIEND TO ME.

556

00:25:57,306 --> 00:25:58,724
HE BROUGHT
CALEB BACK TO TOWN.

557

00:25:58,724 --> 00:26:00,518
HE'S NOW HELPING ME
THROW THIS PARTY.

558

00:26:00,518 --> 00:26:03,396
SO HE CAN PLAY YOU.
SO HE CAN GAIN YOUR TRUST.

559

00:26:03,396 --> 00:26:06,482
I MEAN, FOR ALL WE KNOW,
HE STILL SEES ALISON
WHENEVER HE LOOKS AT US.

560

00:26:06,482 --> 00:26:07,900
NO, HE'S OVER THAT.

561

00:26:07,900 --> 00:26:09,651
OKAY, WELL, MAYBE "A"
IS PRESSURING LUCAS

562

00:26:09,651 --> 00:26:11,320
JUST LIKE
"A" DID WITH US.

563

00:26:11,320 --> 00:26:12,612
I MEAN, IF "A" HAS
SOMETHING ON HIM--

564

00:26:12,612 --> 00:26:14,614
DID YOU RECORD

THIS CONVERSATION?

565

00:26:14,614 --> 00:26:16,033
DO YOU HAVE
ANY OTHER PROOF?

566

00:26:16,033 --> 00:26:17,951
NO, OF COURSE NOT.

567

00:26:17,951 --> 00:26:19,412
WELL, THEN, DROP IT.

568

00:26:19,412 --> 00:26:20,787
HANNA! IT WAS LUCAS
THAT WAS IN THE GREENHOUSE.

569

00:26:20,787 --> 00:26:22,289
THAT'S WHO DROPPED
THE PHONE.

570

00:26:22,289 --> 00:26:23,957
THAT'S WHO YOU HIT
WITH YOUR CAR.

571

00:26:23,957 --> 00:26:25,418
REALLY?

572

00:26:25,418 --> 00:26:27,503
DID YOU SEE BRUISES
THROUGH THE TELEPHONE TOO?

573

00:26:27,503 --> 00:26:31,965
LUCAS HAS HAD MY BACK
FOR A LONG TIME, OKAY?

574

00:26:31,965 --> 00:26:33,551
HE MAY HAVE HAD AN AXE
TO GRIND WITH ALISON,

575

00:26:33,551 --> 00:26:36,136
BUT WHICH ONE OF US DIDN'T?

576

00:26:37,221 --> 00:26:40,558
HANNA.
NO. JUST LEAVE IT ALONE.

577
00:26:40,558 --> 00:26:42,976
HE'S TOO EASY OF A TARGET.

578
00:26:46,188 --> 00:26:47,856
(telephone ringing)

579
00:26:53,611 --> 00:26:56,365
(cellphone ringing)

580
00:26:58,451 --> 00:26:59,785
HELLO?

581
00:26:59,785 --> 00:27:01,245
EZRA.

582
00:27:01,245 --> 00:27:04,123
YOU SHOULDN'T BE
CALLING HERE.

583
00:27:04,123 --> 00:27:07,460
NO, I-I KNOW.
I REALLY NEEDED
TO HEAR YOUR--

584
00:27:07,460 --> 00:27:09,462
I KNOW.

585
00:27:09,462 --> 00:27:10,963
ME TOO.

586
00:27:12,756 --> 00:27:15,092
BUT YOU CAN'T CALL
HERE ANYMORE.

587
00:27:52,045 --> 00:27:53,422
WAS SHE ALONE?

588
00:27:55,841 --> 00:27:57,343

WAS THERE ANYBODY ELSE
IN THAT CAR

589

00:27:57,343 --> 00:27:58,927
GOING TO BOSTON
WITH JENNA?

590

00:27:58,927 --> 00:28:01,221
I HAVE NO IDEA.

591

00:28:04,224 --> 00:28:06,393
THAT WAS SUPPOSED TO BE
ME IN THAT CAR WITH HER.

592

00:28:06,393 --> 00:28:07,853
WHAT HAPPENED?

593

00:28:07,853 --> 00:28:09,729
I DON'T KNOW.

594

00:28:09,729 --> 00:28:11,773
SHE TURNED ON ME, TOBY.

595

00:28:11,773 --> 00:28:13,859
SHE DOES THAT.

596

00:28:13,859 --> 00:28:15,944
ALL I EVER DID

597

00:28:15,944 --> 00:28:18,238
WAS EVERYTHING
SHE ASKED ME TO DO,

598

00:28:18,238 --> 00:28:20,698
AND ONE DAY, SHE DECIDES
THAT'S NOT ENOUGH.

599

00:28:20,698 --> 00:28:24,870
WHEN JENNA DOESN'T
NEED PEOPLE ANYMORE,

600

00:28:24,870 --> 00:28:26,788

SHE GETS RID OF THEM.

601

00:28:26,788 --> 00:28:30,334
ALL I SAID WAS,
THIS TOWN IS NOT
GOOD FOR HER,

602

00:28:30,334 --> 00:28:31,835
AND I JUST WISH
WE COULD GET OUT OF HERE--

603

00:28:31,835 --> 00:28:34,129
Y-YOU KNOW, MOVE ON.

604

00:28:34,129 --> 00:28:37,299
MAYBE SHE'S
HAVING TOO MUCH
FUN SETTTLING SCORES.

605

00:28:37,299 --> 00:28:40,010
HEY, YOUR STEPSISTER'S
BEEN THROUGH A LOT,
ALL RIGHT?

606

00:28:40,010 --> 00:28:43,013
IF IT WERE ME AND I HAD
TO LEARN EVERYTHING
ALL OVER AGAIN,

607

00:28:43,013 --> 00:28:44,557
I'D BE CURLED UP
IN SOME CORNER.

608

00:28:44,557 --> 00:28:46,099
SHE MAKES THE REST OF US
LOOK LIKE COWARDS.

609

00:28:46,099 --> 00:28:48,686
I NEVER QUESTIONED
HER STRENGTH,

610

00:28:48,686 --> 00:28:50,770
JUST HOW SHE USES IT.

611
00:28:50,770 --> 00:28:52,189
YEAH, WELL,
YOU DON'T UNDERSTAND HER.

612
00:28:52,189 --> 00:28:54,692
YOU'RE RIGHT, I DON'T.

613
00:28:54,692 --> 00:28:58,111
BUT IT LOOKS LIKE
SHE FOUND SOME NEW
FRIENDS WHO DO.

614
00:28:58,111 --> 00:28:59,613
OH, YEAH?

615
00:29:03,325 --> 00:29:04,702
WHO ARE HER FRIENDS?

616
00:29:04,702 --> 00:29:08,247
YOU COULD JUST WALK
AWAY, GARRETT. I DID.

617
00:29:08,247 --> 00:29:11,375
THE DIFFERENCE IS,
I'M IN LOVE WITH HER.

618
00:29:11,375 --> 00:29:15,421
AND IF I HAVE TO
KEEP PROVING THAT
TO HER, I WILL.

619
00:29:26,765 --> 00:29:29,768
ARE YOU SURE
THEY'RE UP HERE?

620
00:29:29,768 --> 00:29:31,562
YES. MY MOM BOUGHT,
LIKE,

621
00:29:31,562 --> 00:29:34,231
A ZILLION TIKI TORCHES
FOR MY DAD'S 40th,

622
00:29:34,231 --> 00:29:36,483
SO THEY'VE GOT TO BE
UP HERE SOMEWHERE.

623
00:29:36,483 --> 00:29:37,943
UGH.

624
00:29:39,945 --> 00:29:42,072
IS IT WORTH TAKING
A SECOND SHOWER FOR?

625
00:29:42,072 --> 00:29:44,157
WHAT IS ALL THIS STUFF?

626
00:29:44,157 --> 00:29:47,035
WELL, THE FURNITURE
IS MY NANA'S,

627
00:29:47,035 --> 00:29:50,456
AND THE SPIDERS,
THEY CAME WITH THE HOUSE.

628
00:29:50,456 --> 00:29:52,332
(doorbell rings)

629
00:29:52,332 --> 00:29:54,376
THAT'S THE FOOD.
KEEP LOOKING,
I'LL BE RIGHT BACK.

630
00:29:54,376 --> 00:29:55,961
OKAY.

631
00:30:26,659 --> 00:30:28,201
HANNA?

632
00:30:29,995 --> 00:30:32,080
OH, MY GOD.

633
00:30:32,080 --> 00:30:33,707
"A's" BEEN UP HERE.

634
00:30:39,838 --> 00:30:41,256
(creaking sound)

635
00:30:43,676 --> 00:30:45,302
HANNA, IS THAT YOU?

636
00:30:45,302 --> 00:30:47,929
IT'S ME.

637
00:30:47,929 --> 00:30:50,098
WHAT ARE YOU DOING HERE?

638
00:30:50,098 --> 00:30:53,226
LOOKING FOR SOME TOOLS.

639
00:30:53,226 --> 00:30:54,728
WHY?

640
00:30:54,728 --> 00:30:57,648
TO HANG THE BIRTHDAY BANNER.

641
00:30:57,648 --> 00:31:00,400
YEAH, BUT...
WHY UP HERE?

642
00:31:00,400 --> 00:31:03,737
HOW DID YOU... EVEN
KNOW TO COME UP HERE?

643
00:31:03,737 --> 00:31:07,157
I JUST...
FIGURED THEY WOULD
BE STORED UP HERE.

644
00:31:09,827 --> 00:31:12,329
YOU KNOW, SOME PEOPLE...

645
00:31:12,329 --> 00:31:13,913
(trips over object)

646
00:31:13,913 --> 00:31:16,542

SOME PEOPLE LIKE TO STORE
THEIR TOOLS IN THE ATTIC.

647
00:31:16,542 --> 00:31:18,794
YEAH.

648
00:31:18,794 --> 00:31:22,088
WE DON'T.

649
00:31:27,720 --> 00:31:29,179
DID MIKE NEED US
TO PICK HIM UP?

650
00:31:29,179 --> 00:31:31,849
NO. GAVIN'S MOM
WAS GONNA TAKE HIM HOME.

651
00:31:31,849 --> 00:31:33,809
THEY WERE GONNA STOP
AND GET A PIZZA.

652
00:31:42,234 --> 00:31:43,652
YOU KNOW WHAT?

653
00:31:43,652 --> 00:31:44,862
WE'LL EAT SOMEWHERE ELSE.

654
00:31:44,862 --> 00:31:46,029
BYRON.

655
00:31:46,029 --> 00:31:47,989
NO, THERE ARE
OTHER RESTAURANTS.

656
00:31:47,989 --> 00:31:50,743
ARIA, COME ON,
WE'RE NOT STAYING HERE.

657
00:31:50,743 --> 00:31:51,869
MOM.

658
00:31:51,869 --> 00:31:54,830

LET'S JUST GO
SOMEWHERE ELSE.

659

00:31:55,831 --> 00:31:57,541
Byron: ARIA.

660

00:31:59,543 --> 00:32:00,919
ARIA.

661

00:32:00,919 --> 00:32:02,421
COME ON, WE'RE WALKING.

662

00:32:11,096 --> 00:32:13,056
I'M GLAD YOU CALLED.

663

00:32:13,056 --> 00:32:16,017
I'M HERE IF YOU NEED
TO SPEAK AGAIN.

664

00:32:17,977 --> 00:32:20,063
BYE-BYE.

665

00:32:20,063 --> 00:32:23,024
DID YOU SIGN UP
FOR AN EXTRA SHIFT?

666

00:32:23,024 --> 00:32:24,359
I COULD USE THE HELP.

667

00:32:24,359 --> 00:32:27,237
NO, I'M... ON MY WAY
TO A BIRTHDAY PARTY.

668

00:32:27,237 --> 00:32:30,282
BUT I GOT YOUR
MESSAGE ABOUT A MISSING
TRANSCRIPT PAGE,

669

00:32:30,282 --> 00:32:33,493
AND TURNS OUT I DID
STICK IT IN MY FOLDER,

670

00:32:33,493 --> 00:32:35,454
BY ACCIDENT.

671
00:32:35,454 --> 00:32:36,705
WOW.

672
00:32:36,705 --> 00:32:39,416
WOW, I'M GLAD
YOU FOUND IT.

673
00:32:39,416 --> 00:32:41,543
CAN I ASK YOU SOMETHING?

674
00:32:41,543 --> 00:32:44,797
(telephone rings)

675
00:32:44,797 --> 00:32:46,548
CRISIS HOTLINE.
CAN I HELP YOU?

676
00:32:46,548 --> 00:32:50,009
(telephone rings)

677
00:32:50,009 --> 00:32:51,678
CAN YOU SPEAK UP, PLEASE?

678
00:32:51,678 --> 00:32:54,222
(telephone rings)

679
00:32:55,974 --> 00:32:58,518
(telephone rings)

680
00:33:00,312 --> 00:33:02,981
CRISIS HOTLINE.
CAN I HELP YOU?

681
00:33:02,981 --> 00:33:06,652
Lucas: I-I CALLED
THERE YESTERDAY.

682
00:33:06,652 --> 00:33:08,654
WERE YOU THE PERSON

WHO I SPOKE TO?

683

00:33:09,988 --> 00:33:11,448
YES.

684

00:33:12,616 --> 00:33:15,828
WELL... I'VE MADE
A DECISION,

685

00:33:15,828 --> 00:33:18,079
AND-- AND I'M NOT WAITING.

686

00:33:18,079 --> 00:33:20,248
I HAVE TO TAKE CARE
OF THIS TONIGHT.

687

00:33:24,210 --> 00:33:25,754
BUT I JUST...

688

00:33:28,715 --> 00:33:31,802
KEEP SEEING HER FACE

689

00:33:31,802 --> 00:33:35,221
AND HOW HARD
IT'S GONNA BE...

690

00:33:35,221 --> 00:33:36,932
TO LOSE HER...

691

00:33:37,891 --> 00:33:39,267
FOREVER.

692

00:33:39,267 --> 00:33:41,770
Hanna: LUCAS!
ARE YOU UP THERE?

693

00:33:48,276 --> 00:33:49,695
Byron: WE WILL
FIND SOMEWHERE.

694

00:33:49,695 --> 00:33:51,864
IT'S A SMALL TOWN,

BYRON.

695

00:33:51,864 --> 00:33:54,533
WHERE DO YOU WANT US
TO GO FOR A BOWL
OF PASTA, DELAWARE?

696

00:33:54,533 --> 00:33:56,159
LISTEN, IF YOU WOULD
LET ME GO TO THE POLICE,

697

00:33:56,159 --> 00:33:58,161
WE COULD EAT ANYWHERE
WE WANTED TO.

698

00:33:58,161 --> 00:34:00,163
CAN WE NOT HAVE
THAT CONVERSATION

699

00:34:00,163 --> 00:34:02,499
RIGHT HERE
ON THE TOWN SQUARE?

700

00:34:02,499 --> 00:34:03,917
BYRON? ELLA?

701

00:34:03,917 --> 00:34:05,293
HEY!
HEY, RON!

702

00:34:05,293 --> 00:34:06,628
HOW ARE YOU?
HI.

703

00:34:06,628 --> 00:34:09,422
WE THOUGHT YOU GUYS
WERE STILL OVERSEAS.

704

00:34:09,422 --> 00:34:11,424
OH, YEAH, WE JUST
GOT BACK LAST WEEK.

705

00:34:11,424 --> 00:34:13,010

THE KIDS HAVE BEEN
CRAVING CHEESESTEAKS

706

00:34:13,010 --> 00:34:15,136
EVER SINCE WE HIT
THE TARMAC, SO...

707

00:34:15,136 --> 00:34:18,598
BOY, ARIA, YOU--
YOU'VE REALLY GROWN UP!

708

00:34:18,598 --> 00:34:21,518
NO.
WELL, APPARENTLY
NOT THAT MUCH.

709

00:34:21,518 --> 00:34:25,605
HOLDEN, HEY,
LOOK WHO'S HERE.

710

00:34:25,605 --> 00:34:27,106
HEY. HOW'S IT GOING?

711

00:34:27,106 --> 00:34:28,608
GOOD.

712

00:34:28,608 --> 00:34:30,235
AT LEAST
SAY IT IN PORTUGUESE.

713

00:34:30,235 --> 00:34:31,611
PRETEND YOU
LEARNED SOMETHING.

714

00:34:31,611 --> 00:34:33,446
OH, NO, HE DOESN'T
HAVE TO IMPRESS US.

715

00:34:33,446 --> 00:34:35,281
YOU TAUGHT ARIA
HOW TO RIDE A BIKE.
THAT'S PLENTY.

716

00:34:35,281 --> 00:34:39,244
UH... NO, HE...
DIDN'T TEACH ME, ACTUALLY.

717

00:34:39,244 --> 00:34:41,246
TRUE, I... BROKE
HER TRAINING WHEELS

718

00:34:41,246 --> 00:34:43,373
AND THEN SHE
FIGURED OUT THE REST.

719

00:34:43,373 --> 00:34:47,419
HEY, WOULD YOU GUYS LIKE
TO COME OVER FOR DINNER
NEXT WEEKEND?

720

00:34:47,419 --> 00:34:49,128
WE CAN ALL COOK TOGETHER.

721

00:34:49,128 --> 00:34:51,172
YEAH. THAT'LL GIVE
ARIA AND HOLDEN

722

00:34:51,172 --> 00:34:54,760
SOME TIME
TO GET CAUGHT UP.

723

00:35:00,098 --> 00:35:01,433
HANNA.

724

00:35:01,433 --> 00:35:02,768
HANNA!

725

00:35:02,768 --> 00:35:04,728
OH, UM, HAN,
DID YOU REALLY ORDER

726

00:35:04,728 --> 00:35:06,813
12 PIZZAS WITH
GREEN PEPPERS ON 'EM?

727

00:35:06,813 --> 00:35:08,273

NO. WHY?

728

00:35:08,273 --> 00:35:09,942
THAT'S WHAT YOU GOT.
AND NOEL'S ALLERGIC.

729

00:35:09,942 --> 00:35:11,693
(text indicator plinks)
CALEB'S ALMOST HERE!

730

00:35:11,693 --> 00:35:13,152
HE'S EARLY!

731

00:35:13,152 --> 00:35:15,363
WHO COMES TO THEIR OWN
SURPRISE PARTY EARLY?

732

00:35:15,363 --> 00:35:17,074
I HAVEN'T EVEN HUNG
THE BANNER YET!

733

00:35:17,074 --> 00:35:19,367
HEY, I'LL DO IT.

734

00:35:19,367 --> 00:35:21,202
HANNA, WILL YOU PLEASE
JUST LOOK AT THIS PICTURE.

735

00:35:21,202 --> 00:35:23,246
"A" HAS BEEN HERE.
"A" HAS BEEN IN THIS HOUSE.

736

00:35:23,246 --> 00:35:24,790
I CAN'T DEAL
WITH THIS RIGHT NOW.

737

00:35:24,790 --> 00:35:26,625
WHY IS THIS PHONE
NOT WORKING?

738

00:35:26,625 --> 00:35:28,126
THE DOLLS WERE UP THERE!

739

00:35:28,126 --> 00:35:30,003
MY ATTIC MIGHT BE
"A'S" SECRET HEADQUARTERS.

740

00:35:30,003 --> 00:35:32,089
PLEASE JUST GO UPSTAIRS,
LOOK AT THAT WALLPAPER--

741

00:35:32,089 --> 00:35:34,591
THAT WALLPAPER HAS BEEN
UP THERE FOR 200 YEARS.

742

00:35:34,591 --> 00:35:36,593
IT CAN WAIT ANOTHER DAY.

743

00:35:49,815 --> 00:35:51,817
HEY.

744

00:35:51,817 --> 00:35:54,027
DID YOU JUST GET HERE?

745

00:35:59,825 --> 00:36:01,534
CHECK OUT THIS CAKE.

746

00:36:01,534 --> 00:36:04,704
HANNA REALLY WENT ALL OUT.

747

00:36:06,289 --> 00:36:08,875
WHEN SHE LOVES SOMEBODY,
SHE DOESN'T HOLD BACK.

748

00:36:11,878 --> 00:36:14,089
YEAH. I KNOW.

749

00:36:15,966 --> 00:36:19,218
CALEB'S
A REALLY LUCKY GUY.

750

00:36:19,218 --> 00:36:20,720
SO ARE YOU.

751

00:36:22,388 --> 00:36:25,767
WHEN YOU'RE
HANNA'S FRIEND,
SHE FORGIVES A LOT.

752

00:36:27,560 --> 00:36:31,272
PLEASE DON'T DO
SOMETHING YOU'RE
GONNA REGRET, LUCAS.

753

00:36:47,164 --> 00:36:49,624
FINALLY! YOU'RE HERE!
YOU HAVE TO COME UP
TO THE ATTIC WITH ME.

754

00:36:49,624 --> 00:36:52,335
WAIT. I THINK I JUST
MADE THINGS WORSE
WITH LUCAS.

755

00:36:52,335 --> 00:36:54,880
I THINK HE KNOWS
THAT I KNEW IT WAS
HIM ON THE PHONE.

756

00:36:54,880 --> 00:36:56,840
OKAY, WE'VE GOT
TO GET HIM OUT OF HERE.

757

00:36:56,840 --> 00:36:59,258
WILL YOU PLEASE SPEAK
TO HANNA? SHE'S NOT
LISTENING TO ME.

758

00:36:59,258 --> 00:37:00,719
WHERE IS SHE?

759

00:37:00,719 --> 00:37:02,888
MONA. HEY.
HAVE YOU SEEN HANNA?

760

00:37:02,888 --> 00:37:04,472
DO YOU KNOW WHERE SHE IS?

761

00:37:04,472 --> 00:37:06,141
YEAH, SHE AND LUCAS
JUST WENT TO SET UP
THE FIREWORKS.

762

00:37:06,141 --> 00:37:07,684
WHAT? WHERE?

763

00:37:07,684 --> 00:37:10,103
AT THE PIER
ACROSS THE LAKE.
THEY TOOK THE BOAT.

764

00:37:10,103 --> 00:37:12,480
DID THEY NEED PERMISSION?

765

00:37:52,562 --> 00:37:54,731
YOU KNOW, WE'RE
RUNNING OUT OF TIME.

766

00:37:54,731 --> 00:37:57,525
MAYBE WE SHOULD
JUST HANG THE SIGN
AND FORGET THE FIREWORKS.

767

00:37:59,194 --> 00:38:02,530
HANNA.
WHAT?

768

00:38:03,531 --> 00:38:05,700
LUCAS.

769

00:38:07,660 --> 00:38:09,746
WHAT ARE YOU LOOKING AT?
WHY DID YOU STOP?

770

00:38:15,835 --> 00:38:18,504
WHAT'S GOING ON?

771

00:38:18,504 --> 00:38:21,091
DO YOUR ARMS HURT?

772

00:38:21,091 --> 00:38:23,551

HERE, SWITCH WITH ME.
I'LL ROW.

773
00:38:23,551 --> 00:38:25,553
SIT DOWN.

774
00:38:29,849 --> 00:38:31,643
Spencer: HANNA!

775
00:38:31,643 --> 00:38:33,019
WHERE ARE YOU?

776
00:38:33,019 --> 00:38:35,021
DO YOU THINK
CALEB'S HERE?

777
00:38:35,021 --> 00:38:36,815
COME ON,
LET'S JUST GO BACK.

778
00:38:36,815 --> 00:38:38,942
WE ARE NOT GOING ANYWHERE.

779
00:38:38,942 --> 00:38:40,610
LET'S JUST
FORGET THE SIGN.

780
00:38:40,610 --> 00:38:42,695
OKAY, I'M GETTING
REALLY COLD.

781
00:38:42,695 --> 00:38:44,030
I JUST WANT TO GO BACK.

782
00:38:44,030 --> 00:38:45,490
CAN YOU PLEASE
TURN THIS AROUND?

783
00:38:45,490 --> 00:38:47,366
Spencer: HANNA,
ANSWER ME!
DON'T ANSWER THAT.

784
00:38:47,366 --> 00:38:49,702
Emily: HANNA!
Spencer: HANNA!

785
00:38:52,497 --> 00:38:54,124
LUCAS, WILL YOU PLEASE
JUST TURN THIS AROUND?

786
00:38:54,124 --> 00:38:56,209
DAMN IT, HANNA,
THIS IS HARD ENOUGH
FOR ME TO DO,

787
00:38:56,209 --> 00:38:58,128
AND I NEED TO DO THIS
RIGHT NOW.

788
00:38:58,128 --> 00:39:00,379
FORGET THE FIREWORKS,
FORGET THE SIGN,
FORGET EVERYTHING.

789
00:39:00,379 --> 00:39:02,007
OKAY,
IF I ASKED TOO MUCH,

790
00:39:02,007 --> 00:39:03,549
IF I TOOK ADVANTAGE
OF YOU, I'M SORRY...!

791
00:39:03,549 --> 00:39:06,178
THIS IS NOT ABOUT
THE STUPID FIREWORKS, HANNA!

792
00:39:06,178 --> 00:39:08,054
AAH!

793
00:39:17,856 --> 00:39:19,899
I CAN'T SEE ANYTHING.
CAN YOU SEE ANYTHING?

794
00:39:19,899 --> 00:39:21,734
NO, I CAN HEAR THINGS,

AND THAT'S ENOUGH.

795

00:39:21,734 --> 00:39:23,820
HANNA! ANSWER US!

796

00:39:23,820 --> 00:39:25,905
LET'S GET IN THE CAR.
THEY'RE PROBABLY
AT THE PIER.

797

00:39:25,905 --> 00:39:27,199
NO, EMILY,
IT'S A WINDING ROAD.

798

00:39:27,199 --> 00:39:28,491
BY THE TIME THAT
WE GET AROUND--

799

00:39:28,491 --> 00:39:30,535
WELL, WE HAVE TO DO
SOMETHING, OKAY?

800

00:39:39,711 --> 00:39:40,962
(Hanna cries out)

801

00:39:48,386 --> 00:39:49,846
AAH!

802

00:39:51,223 --> 00:39:53,350
HANNA!

803

00:39:54,392 --> 00:39:56,895
HANNA, ANSWER US!

804

00:39:56,895 --> 00:39:58,146
I'M CALLING THE POLICE.

805

00:39:58,146 --> 00:40:00,606
GO INSIDE. GO!

806

00:40:00,606 --> 00:40:02,567
HANNA!

807
00:40:02,567 --> 00:40:04,027
HANNA!

808
00:40:05,904 --> 00:40:07,405
HANNA!

809
00:40:07,405 --> 00:40:09,657
(telephone rings)

810
00:40:12,451 --> 00:40:14,579
(ring)

811
00:40:14,579 --> 00:40:16,414
(machine clacks)
HEY, THERE, IT'S EZRA.

812
00:40:16,414 --> 00:40:19,000
CAN'T TALK, BUT YOU CAN,
SOON AS YOU HEAR THE..

813
00:40:19,000 --> 00:40:20,418
(beep)

814
00:40:20,418 --> 00:40:23,462
Aria: Hi, it's me.

815
00:40:23,462 --> 00:40:25,215
So, I still don't know
what to say about my dad,

816
00:40:25,215 --> 00:40:28,343
but... I think that my mom
might be coming around.

817
00:40:28,343 --> 00:40:29,802
She stopped my dad
from calling the cops.

818
00:40:29,802 --> 00:40:32,597
That's-- that's a good
sign, right?

819
00:40:32,597 --> 00:40:35,058
This is not
a goodbye call,

820
00:40:35,058 --> 00:40:38,477
this is just a please
be patient call. I miss--

821
00:40:38,477 --> 00:40:40,688
(knock on door)

822
00:40:40,688 --> 00:40:41,940
HEY.

823
00:40:41,940 --> 00:40:43,566
WHAT'S UP?

824
00:40:43,566 --> 00:40:46,986
WELL, YOUR FATHER
AND I INVITED HOLDEN
AND HIS FAMILY

825
00:40:46,986 --> 00:40:49,322
OVER FOR DINNER SUNDAY.

826
00:40:49,322 --> 00:40:51,449
OH. GREAT.

827
00:40:51,449 --> 00:40:53,910
I WAS ACTUALLY
JUST ON THE PHONE
WITH HOLDEN.

828
00:40:53,910 --> 00:40:55,995
REALLY?
Yep.

829
00:40:55,995 --> 00:40:57,830
DID HE CALL YOU?

830
00:40:57,830 --> 00:40:59,457

NO. I CALLED HIM.

831

00:40:59,457 --> 00:41:01,542
WE WERE JUST THINKING
ABOUT MAYBE GETTING
TOGETHER

832

00:41:01,542 --> 00:41:04,212
AND SEEING A MOVIE
OR SOMETHING.

833

00:41:04,212 --> 00:41:06,923
BUT IF
I'M STILL GROUNDED...

834

00:41:06,923 --> 00:41:10,385
WELL, LET ME TALK
TO YOUR DAD ABOUT IT.

835

00:41:10,385 --> 00:41:13,430
IT IT'S HOLDEN, YOU KNOW,
IT MIGHT BE OKAY.

836

00:41:24,441 --> 00:41:27,693
(onlookers murmuring)

837

00:41:27,693 --> 00:41:31,572
Man: ...a couple
were missing, they said.

838

00:41:43,876 --> 00:41:46,838
Girl: OH, LOOK!
Boy: WHO'S OUT THERE?

839

00:41:46,838 --> 00:41:48,298
Spencer: OH, MY GOD!

840

00:41:48,298 --> 00:41:50,091
HAN, WHAT HAPPENED?

841

00:41:50,091 --> 00:41:51,968
HANNA, COME HERE.
ARE YOU OKAY?

842
00:41:51,968 --> 00:41:53,428
WHERE'S LUCAS?

843
00:41:53,428 --> 00:41:55,430
Boy: WHERE'S LUCAS?

844
00:41:55,430 --> 00:41:59,100
SOMEBODY GET A BLANKET!
HURRY!

845
00:41:59,100 --> 00:42:01,560
I'VE GOT YOU.
IS SHE OKAY?

846
00:42:01,560 --> 00:42:02,937
SHE SWAM BACK!

847
00:42:02,937 --> 00:42:04,439
Mona: WHAT'S GOING ON?

848
00:42:04,439 --> 00:42:06,024
WHY IS EVERYBODY
OUT HERE?

849
00:42:06,024 --> 00:42:08,026
Spencer:
WHERE WERE YOU?

850
00:42:08,026 --> 00:42:09,610
WE TOOK A DIP.

851
00:42:09,610 --> 00:42:11,196
WHAT?!

852
00:42:11,196 --> 00:42:13,614
NICE NIGHT FOR IT.

853
00:42:13,614 --> 00:42:16,534
(sighs)
IS LUCAS STILL OUT THERE?

854
00:42:20,497 --> 00:42:21,580
Caleb: HANNA.

855
00:42:24,667 --> 00:42:27,462
WHAT'S GOING ON?

856
00:42:28,546 --> 00:42:30,048
SURPRISE.

857
00:42:31,424 --> 00:42:33,759
Girl: OH, MY GOSH.

858
00:42:36,971 --> 00:42:39,057
Boy: NO, LOOK,
LOOK, LOOK.

859
00:42:39,057 --> 00:42:41,559
(onlookers murmuring)



Pretty Little Liars



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.